

**Отзыв**  
на автореферат диссертации

**Туманян Рипсима Гарегиновны «Особенности формирования терминологии предметной области «Энергетика»: когнитивный подход (на материале английского и русского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата**

филологических наук по специальности:

5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертационное исследование Туманян Р.Г. представляет собой концептуально цельное исследование, выполненное в контексте новейших научных парадигм современных исследований в области терминологии. **Актуальность** темы исследования, рассмотренной автором, связана с изучением терминообразовательных процессов предметной области «Энергетика» как отрасли с нарастающим влиянием на существование и развитие человеческой цивилизации и, в результате, непрерывно увеличивающимся концептуально-понятийным аппаратом, систематизация и структуризация которого может способствовать оптимизации специальных знаний, расширению профессиональных компетенций и способствовать эффективной профессиональной коммуникации, в том числе работе переводчиков (С.4). Таким образом, комплексное лингвистическое исследования энергетической терминосистемы представляется целесообразным и перспективным.

Несомненно, исследование Туманян Р.Г. является оригинальным, **новизна** которого обусловлена тем, что проведено комплексное исследование энергетической терминологии в английском и русском языках; выявлены основные экстралингвистические факторы становления и развития энергетической терминологии в исследуемых языках; определена полнота репрезентации исследуемой области знаний и деятельности терминологией; сконструирована фреймово-слотовая модель терминологии в двух языках с целью схематизировано представить энергетическое знание; представлен анализ системно-структурных особенностей терминов предметной области «Энергетика» в обоих языках; выявлены и описаны наиболее продуктивные модели терминологической деривации в энергетическом терминоп пространстве; установлены особенности деривационного потенциала метафорического терминоп производства в исследуемой предметной области.

Несомненна также **теоретическая и практическая ценность** исследования Туманян Р.Г. В нем органически соотносятся теоретические установки терминоведения и теории номинации, терминологической деривации, когнитивной лингвистики, прикладной лингвистики и теории когнитивной метафоры. Полученные результаты исследования терминологического аппарата предметной области «Энергетика» вносят определенный вклад в когнитивное терминоведение и терминографию. С помощью предложенной автором методики фреймового моделирования удалось добиться структурно-категориального упорядочивания терминов, а также вскрыть сущностно-содержательную сторону терминотворческого процесса, а результаты исследования могут найти свое применение в области преподавания отраслевого терминоведения, когнитивного терминоведения, лексикологии, прикладной лингвистики, преподавании английского языка как иностранного в специализированных энергетических и политехнических высших заведениях, а также будут полезны для специалистов в области англо-русского перевода в сфере энергетики.

В первой главе, опираясь на труды разных ученых, автор диссертационного исследования подробно описывает существующие определения понятия «термин» и описывает процессы формирования терминосистемы предметной области «Энергетика» (с. 8-10).

Вторая глава посвящена непосредственно фреймовому моделированию, дана классификация энергетической терминологии, проанализированы и описаны основные способы терминологической номинации. Объем картотеки собранного материала

внушительен и, несомненно, внушает доверие. Собранный объемный эмпирический материал, в качестве которого выступают термины, составил 9917 единиц (4777 в английском языке и 5140 в русском).

Интересным, на наш взгляд, являются представленные единицы в качестве примеров метафорической номинации исследуемой области научно-профессионального знания и деятельности (С.20-21). Результаты анализа подкреплены таблицами и диаграммами (С.10-21).

Язык, стиль и структура автореферата полностью соответствуют современным нормативным требованиям.

Полученные в ходе исследования результаты и выводы сомнений не вызывают.

Результаты диссертации представлены на конференциях разного уровня, отражены в 11 публикациях, в том числе в 4 статьях в изданиях, рекомендованных ВАК РФ, что свидетельствует о должном уровне апробации исследования.

Таким образом, суммируя вышесказанное, считаем, что диссертация Туманян Рипсима Гарегиновны «Особенности формирования терминологии предметной области «Энергетика»: когнитивный подход (на материале английского и русского языков)», насколько позволяет об этом судить автореферат, тематически соответствует паспорту специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, отвечает требованиям, установленным в п.п. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней» в редакции Постановления Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842 (во всех последующих редакциях), а ее автор, Туманян Рипсима Гарегиновна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Бэлла Нальбиевна Ахиджак

кандидат филологических наук (специальность 10.02.19 – теория языка),

доцент кафедры английской филологии

факультета иностранных языков

Федерального государственного бюджетного

образовательного учреждения высшего образования

«Адыгейский государственный университет» (ФГБОУ ВО «АГУ»)

03.09.2025



*Б. Н. Ахиджак*  
Подпись \_\_\_\_\_ заверяю  
Начальник управления кадров  
*Алексей В. О. Алексеев*

03.09.25

Контактная информация: Бэлла Нальбиевна Ахиджак, кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии факультета иностранных языков ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», 385000, Республика Адыгея, г. Майкоп, ул. Первомайская, 208; тел. +7 (8772) 59 37 47;

официальный сайт организации: <https://www.adygnet.ru/>;

e-mail: [b.ahidjak@adygnet.ru](mailto:b.ahidjak@adygnet.ru)